



# ROMY VAN STIGT

## Talenkennis

Nederlands  
Moedertaal

Duits  
C2 volgens het ERK

Engels  
C1 volgens het ERK (Cambridge  
Certificate)

Frans  
C1 volgens het ERK (Certificat DALF)

Spaans  
B2 volgens het ERK

Russisch  
A2 volgens het ERK

## WERKERVARING

### Docent Frans bij Maas-Rijn School voor taal - vanaf december 2022 t/m heden

- Lesgeven a.d.h.v. het eigen lesmateriaal van de klant
- Eigen lesmateriaal ontwikkelen waar nodig

### Docent Nederlands als tweede taal (NT2) bij Maas-Rijn School voor taal - vanaf juli 2021 t/m heden

- Voorbereiden, geven en nabereiden van de lessen a.d.h.v. de behoeften van de cursist
- Lesmateriaal op maat maken

### Bijlesdocent bij verschillende bijlesinstituten in Amsterdam en Mainz op havo- en vwo-niveau - vanaf november 2012 t/m heden

- Latijn: grammatica, leesvaardigheid, vertalen
- Duits: lees-, spreek-, luister- en schrijfvaardigheid
- Frans: idem
- Engels: idem
- Nederlands: grammatica, leesvaardigheid

### Country Manager bij Textbroker Benelux (Sario Marketing GmbH) - vanaf november 2018 t/m augustus 2020

- Projectmanagement van complexe contentprojecten rondom het opstellen van de context, SEO-optimalisatie en content marketing
- Volledige verantwoordelijkheid voor het plannen, doorvoeren en afronden van de projecten
- Redigeren van Nederlandse teksten en vertalingen.
- Professionele communicatie met klanten in het Nederlands, Duits en Engels.
- Begeleiding van klanten en auteurs op het Textbroker-platform.
- Opstellen van projectbriefings voor auteurs, collega's en klanten.

### Assistent contenteditor bij de Benelux-afdeling van Textbroker (Sario Marketing GmbH), Mainz - vanaf januari 2017 t/m november 2018

- Bewerken en raten van Nederlandstalige content, bv. productbeschrijvingen, blogs, gebruiksaanwijzingen
- Classificeren van nieuwe auteurs
- Redigeren van Nederlandse teksten en vertalingen uit het Duits of Engels.

### Onderzoeksstage bij het Meertens Instituut Amsterdam van de KNAW - vanaf februari 2026 t/m juni 2016

Verrichten van een onderzoek naar de sociolinguïstische implicaties van het gesproken dialect bij de verwerving van het Nederlands door vluchtelingen in de provincie Limburg.

## OPLEIDINGEN

### Oktober 2016 - september 2018

Binationale master germanistiek/Études Germaniques  
Johannes-Gutenberg-Universität, Mainz / Université de Bourgogne, Dijon  
Cum laude afgesloten

### September 2012 - juni 2015

Bachelor Duitse Taal en Cultuur, Universiteit van Amsterdam, cum laude afgesloten

### September 2013 - juni 2015

Minor Russische Taal en Cultuur, Universiteit van Amsterdam,